



MINISTER ROLNICTWA  
I ROZWOJU WSI

ROW-wr-mkr-821-1-2-1/08(63/13)

GABINET MINISTRA ROLNICTWA I  
WPIĘCIEGO DN. 8.12.08.  
nr. 7123 podpis. *Banaszka*

*J. K. Mamiński* Warszawa, 04 grudnia 2008 r.  
Biuro Prace Senatowe  
8.12.08  
nr. 8205 podpis. *Mamiński*

Pan

**Bogdan Borusewicz**

**Marszałek Senatu**

*Grzegorz Panek* *Marszałek*

W odpowiedzi na Oświadczenie Senatora Grzegorza Wojciechowskiego przekazane przy piśmie z dnia 6 listopada 2008 r., znak: BPS/DKS-043-1026/08, dotyczące warunków przyznawania pomocy w ramach działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych*, realizowanego w ramach Planu Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW 2004-2006), pragnę odnieść się do poszczególnych pytań.

**Ad. 1**

Prawo do ubiegania się o przyznanie płatności na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie *szczegółowych warunków i trybu udzielania pomocy finansowej na wspieranie gospodarstw niskotowarowych objętej planem rozwoju obszarów wiejskich* (Dz. U. Nr 286, poz. 2870, z późn. zm.) jest prawem o charakterze osobistym i należy uznać, że jako takie nie jest zbywalne i **nie podlega dziedziczeniu**.

Należy podkreślić, że płatność dla gospodarstwa niskotowarowego przyznaje się w drodze decyzji administracyjnej, wydawanej przez kierownika biura powiatowego ARiMR, właściwej ze względu na miejsce zamieszkania producenta rolnego. W związku z powyższym, kwestię przekazywania zobowiązań w ramach działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych* należy rozpatrywać w oparciu o zasadę mówiącą, iż prawa i obowiązki nabyte w drodze decyzji administracyjnej są niezbywalne, chyba że mają charakter cywilnoprawny. Decyzja administracyjna jest wyrazem stosunku prawnego łączącego organ z adresatem decyzji. Wynika to z faktu, że prawa i obowiązki publiczne są trwale związane z osobą, dla której zostały ustanowione i wynikają z zaistnienia pewnych szczególnych okoliczności. Natomiast zmiana osoby pociągałaby za sobą zmianę stosunku prawnego.

Bardzo wyraźnie zasada ta rysuje się, w przypadkach, gdy jako przedmiot realizacji przedsięwzięcia określonego w *Planie rozwoju gospodarstwa niskotowarowego* przyjęto ukończenie szkolenia, co oznacza, iż świadczenie dalszej pomocy uzależnione zostało od realizacji celu cząstkowego, jakim jest rozszerzenie wiedzy i kompetencji danego producenta rolnego.

## Ad. 2

Odnosząc się do wątpliwości związanych z ewentualnym powiększeniem gospodarstwa do wielkości ekonomicznej przekraczającej 4 ESU w związku z przekazaniem własności gospodarstwa rolnego, uprzejmie wyjaśniam, iż zgodnie z zasadami udzielania pomocy określonymi dla działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych*, taka sytuacja nie może mieć miejsca. Jedynym przypadkiem, w którym dopuszcza się przeniesienie własności gospodarstwa niskotowarowego jest przekazanie gospodarstwa **następcy producenta rolnego w ramach renty strukturalnej**, wskazane w § 11 rozporządzenia Rady Ministrów w *sprawie szczegółowych warunków i trybu udzielania pomocy finansowej na wspieranie gospodarstw niskotowarowych objętej planem rozwoju obszarów wiejskich* (Dz. U. Nr 286, poz. 2870, z późn. zm.). Jednocześnie pragnę wyjaśnić, iż zgodnie z warunkami przyznawania pomocy w ramach działania *Renty strukturalne* osoba, która spełnia definicję „następcy producenta rolnego”, stosownie do postanowień § 2 pkt 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w *sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Renty strukturalne” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007- 2013* (Dz. U. Nr 109 poz. 750, późn. zm.) rozpoczyna działalność rolniczą po raz pierwszy z dniem przejęcia gospodarstwa rolnego od producenta rolnego ubiegającego się o rentę strukturalną i nie ukończyła 40 roku życia w dniu złożenia wniosku o rentę strukturalną.

Pragnę bowiem wyjaśnić, iż w przypadku działania *Renty strukturalne* dopuszczono dwie drogi przekazania gospodarstwa. Pierwszym jest przekazanie gospodarstwa „następcy producenta rolnego”. Warunki określające zasady takiego przekazania opisano powyższej. Drugą możliwością przeniesienia własności gospodarstwa, jaką umożliwiono w działaniu *Renty strukturalne* jest przekazanie na powiększenie jednego lub kilku gospodarstw rolnych. Podkreślam jednak, że ostatni wskazany sposób przenoszenia własności nie został wskazany w ramach działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych*.

Reasumując, stosownie do tak ukształtowanych zasad przekazywania własności gospodarstwa w ramach działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych* nie będzie miało miejsca powiększenie gospodarstwa do wielkości ekonomicznej, przewyższającej przedział ESU, który determinował uczestnictwo w działaniu *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych*, ponieważ osoba przejmująca gospodarstwo nie może być w posiadaniu użytków rolnych.

## Ad. 3

Odnosząc się do wyjaśnień przedstawionych w pkt. 2, należy wyraźnie zaznaczyć, iż przekazując gospodarstwo rolne stosownie do wskazań zawartych w rozporządzeniu

regulującym warunki przyznawania pomocy w ramach działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych*, osoba która będzie przejmowała gospodarstwo od dotychczasowego beneficjenta przedmiotowego działania nie może być już w posiadaniu użytków rolnych. Uwzględniając, iż możliwym jest przekazanie gospodarstwa jedynie osobie spełniającej definicję „następcy producenta rolnego” w ramach renty strukturalnej, a zatem rozpoczynającej działalność rolniczą po raz pierwszy, nie będzie miała miejsca sytuacja, w której przejmujący gospodarstwo, zgodnie z zasadami przyznawania pomocy w ramach działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych* był już uprzednio beneficjentem tego działania.

#### **Ad. 4**

Biorąc pod uwagę sytuacje, w których beneficjenci działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych*, zostali dotknięci wystąpieniem takich okoliczności, jak np. długotrwała niezdolność do pracy producenta rolnego, dopuszczono sytuacje, w których mimo niezrealizowania przedsięwzięcia zadeklarowanego w *Planie rozwoju gospodarstwa niskotowarowego*, można złożyć oświadczenie o zaistnieniu takiej okoliczności wraz ze stosowną dokumentacją, a płatność w czwartym i piątym roku będzie kontynuowana (§ 9 ww. rozporządzenia). Zobowiązanie do nieprzenoszenia własności gospodarstwa niskotowarowego przez okres 5 lat, za wyjątkiem przekazania wynikającego z § 11 ww. rozporządzenia, tj. na zasadach określonych dla następcy producenta rolnego, w ramach renty strukturalnej jest warunkiem obligatoryjnym. Przekazanie na zasadach innych niewskazanych w § 11, skutkuje koniecznością zwrotu otrzymanych z działania środków, stosownie do postanowień § 10 ww. rozporządzenia.

#### **Ad. 5**

Należy podkreślić, iż beneficjent działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych* zobowiązał się do nieprzenoszenia własności gospodarstwa przez okres 5 lat, jednak wyjaśniam, iż nie jest zobligowany do osobistego prowadzenia działalności rolniczej. Uznaje się, że osoba fizyczna prowadzi gospodarstwo osobiście, jeżeli pracuje w tym gospodarstwie oraz podejmuje wszelkie decyzje dotyczące jego prowadzenia. Oznacza to, iż w sytuacji kiedy producent rolny nie jest zdolny do pracy w swoim gospodarstwie nie jest on zobowiązany do osobistego wykonywania czynności związanych z prowadzeniem działalności rolniczej. Jednocześnie należy wyraźnie zaznaczyć, iż sytuacje związane z długotrwałą niezdolnością do pracy zostały uwzględnione w § 9 ww. rozporządzenia, o czym wspomniano powyżej.

Należy mieć na uwadze, iż w momencie w którym producent rolny jednak zechce dokonać przekazania gospodarstwa może tego dokonać na zasadach określonych dla następcy producenta w ramach renty strukturalnej.

Brak możliwości przekazywania gospodarstwa na zasadach innych niż wskazana powyższej wynika ze specyfiki działania oraz zobowiązań, które podejmuje producent rolny w ramach działania *Renty strukturalne*.

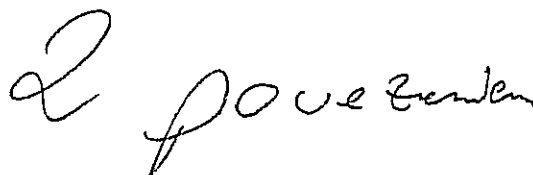
Odnosząc się do powyższych wyjaśnień, nie jest zatem uzasadnionym stwierdzenie, iż rozporządzenie z 7 grudnia 2004 r. pomija kwestie niezdolności do pracy, tylko dlatego, iż nie zawiera przepisów umożliwiających zerwanie pięcioletniego zobowiązania do nieprzenoszenia własności gospodarstwa w związku z przejściem na emeryturę lub rentę na podstawie przepisów o ubezpieczeniu społecznym rolników.

#### **Ad. 6**

Ocena realizacji Planu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2004-2006, w tym w zakresie działania *Wspieranie gospodarstw niskotowarowych*, zostanie podjęta w ramach *Oceny ex-post PROW 2004-2006*.

Ocena *ex-post* będzie składać się m.in. z oceny stopnia wykorzystania środków finansowych, oceny skuteczności i sprawności wsparcia oraz oddziaływania na beneficjentów i ich otoczenie (skuteczność i oddziaływanie) oraz oceny efektywności tj. oceny poniesionych nakładów w stosunku do uzyskanych wyników i rezultatów.

Jednocześnie informuję, iż w chwili obecnej trwają prace nad ww. dokumentem.



Z up. Ministra Rozwoju Wsi  
PODSEKRETA SZTANU



Artur Ławniczak